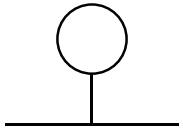
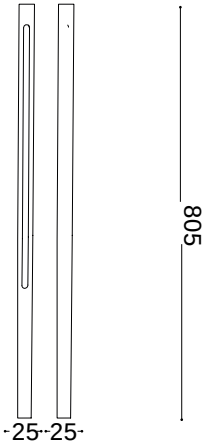
Pobrano z mamadecor.pl

REV 26/08/2022

Jedi PT H080

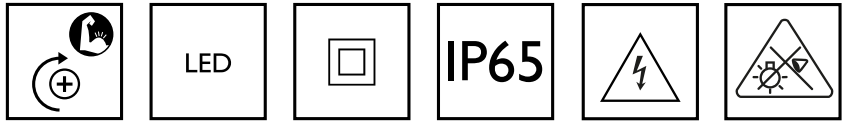


Lampada da terra
Floor lamp
Lampadaire
Stehleuchte
Lámpara de pie
2GHɔ=Hè

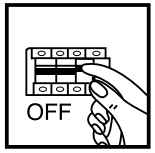


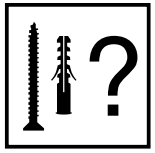
LED

12W LED / 220~240V 50/60Hz
- 8021696306780 ANTRACITE
- 8021696293189 NERO

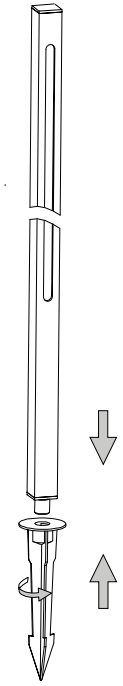


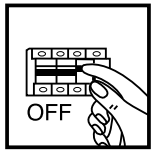
Pobrano z mamadecor.pl

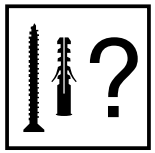


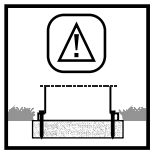


Picchetto/Picket vers.

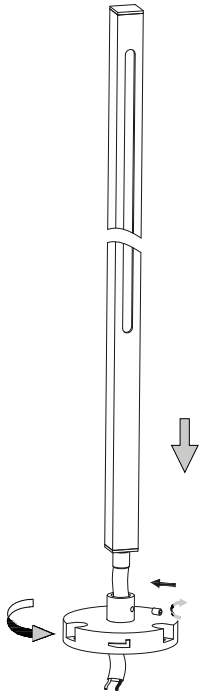




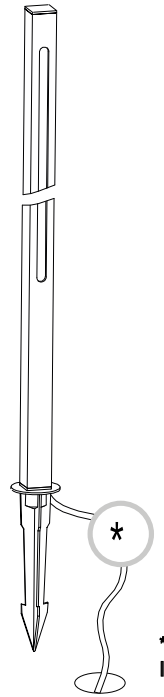


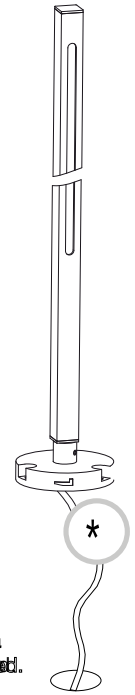


Base vers.



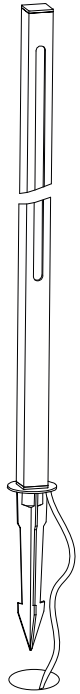
1

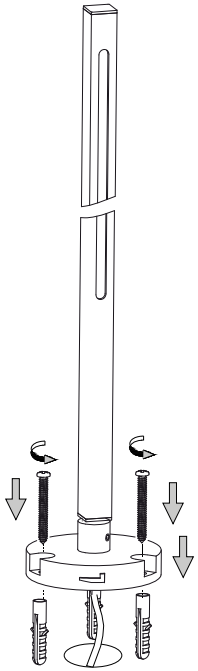




*Morsettiera IP68 2 x 1.0mm² non inclusa
IP68 2 x 1.0mm² Terminal Box not included.

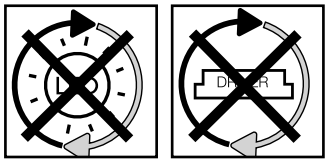
2





3

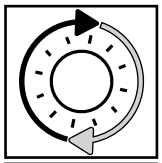
LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.



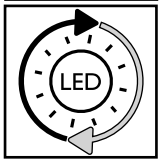
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa
ej!dmbtt f!ej! fgÝdj fo{b! fofsh fujdb!0!
This product is provided with a light source
xju i!fgÝdj fodz! fofshz!dmbtt!pg;

EAN	Modello Sorgente Mvnjoptb!0Mjh iu!Tpvsdf! Model	Dmbtt f!ej!FgÝdj fo{b! Fofsh fujdb!0!Fofshz! FgÝdj fodz!Dmbtt	Tpsh fouf!Mvnjoptb!0! Light Source (mA)	Tpsh fouf!Mvnjoptb!0! Light Source (V)
8021696306780	JEDI H080 3000K	E	60 mA	3 V DC
8021696293189	JEDI H080 3000K	E	60 mA	3 V DC

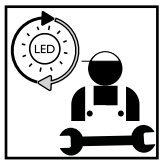
LEGENDA ICONE



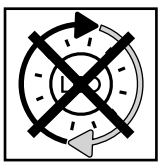
Sorgente luminosa sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable light source
by an end-user.



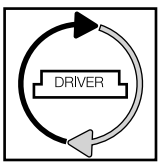
Sorgente LED luminosa sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable LED light source
by an end-user.



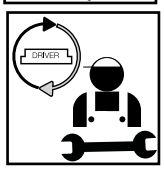
Sorgente luminosa sostituibile
esclusivamente da personale
autorizzato.
Replaceable light source
by authorized personnel only.



Sorgente luminosa non sostituibile.
Quando la sorgente arriverà a fine vita
dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Non-replaceable light source.
Upon end of life of the light source,
the whole product will be replaced.



Dispositivo di alimentazione sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable control gear
by an end-user.



Dispositivo di alimentazione sostituibile
esclusivamente da personale autorizzato
Replaceable light source
by authorized personnel only.



Dispositivo di alimentazione non sotituibile.
Quando il dispositivo di alimentazione arriverà a
dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Upon end of life of the control gear,
the whole product will be replaced.

IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

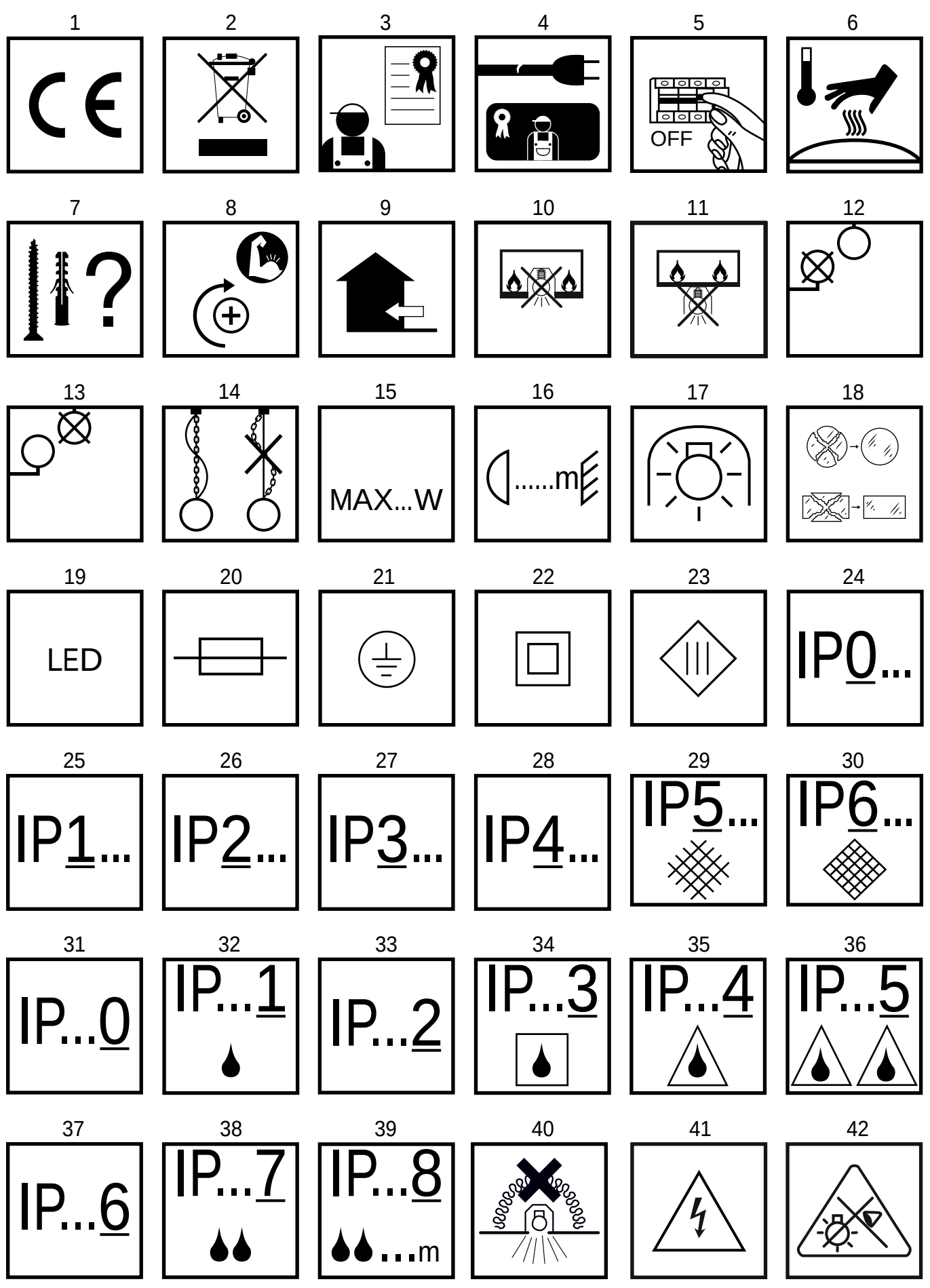
ideal lux

IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

Pobrano z mamadecor.pl

REV 07/01/19

[redacted]



IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs et teviggl rsr hizi iwwivi kiixexs ri rsvqep vĂyx yvferz Tiv ps wqepxq irxs informarsi presso le autoritï¿½locali sulle modalitï¿½di raccolta.
3. Wigsrhs epgyri rsvqexzi pùrwxepe~srri hizi iwwivi ijjixyexe he yr ipixxvgwxe uyepĂgexs.
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, hep vzirhxsvi s he yr ipixxvgwxe uyepĂgexs.
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skrr qexivtepi vglrihi wtigĂgr eggiwwsvr hr Ăwwekkrs. Yxp~~evi zxr i xewwip rhsri ep qexivtepi e gyr zerrs Ăwwexs. Uyipp rgpywr tswwsrs iwwivi rsr rhsri.
8. Wxvrkr firi xyxxi pi zxr tiv izxevi tvsfpiq r hr gsrxexxs.
9. Apparecchio che puï¿½essere installato solo all'interno.
10. Etteviggl rs rsr rhsris epùrgewws wy wytivĂgr rsvqepq irxi rrĂeq qefipi.
11. Etteviggl rs rsr rhsris epùrwxepe~srri hvixe wy wytivĂgr rsvqepq irxi rrĂeq qefipi.
12. Etteviggl rs gli ty¼ iwwivi rrwxepexs wsps e wsjĂxxs.
13. Apparecchio che puï¿½essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia piï¿½lungo della catena.
15. Ywevi wsps peq tehrri gsr tsxir~e rsr wytivsvi ep {exxekkrs rrhgexs.
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada puï¿½causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Peq tehrre eyxs tvsxixxe. Yxp~~evi wsps peq tehrri gsr xvewwikrexi gsr uyiwxs wxq fspsi Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza ï¿½incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwgpywzeq irxi vgeq fr gsrjsvqr epi rsvqexzi.
19. Wsvkirxi py qrrswe gsr hrshr e iqrwwsri py qrrswe ,PIH- rsr wswxxyrfipi. Rsr wqsrxevi p tvshsxxs tivgl² r hrshr tswwsrs herrikkrevi kp sggl. Rsr rqqivkivi r ipùeguye. Typvi gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Etteviggl rs hsxexs hr jywrfpi. Wi pe peq tehe rsr wr eggirrhi wswxxyvi p jywrfpi.
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,q iwwe e xiwe- gsppikexs epe wxvyxxyve q ixeppge hipe peq tehe. Q iwwe e xiwe s f fpkexsve.
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gpewwi III Wgyvi~~e ipixxvge keverxxe heppùepq irxe~srri e fewwwwq e xirwsri ,rrjivsvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hr gsvtr wsphr hr hreq ixvs wytivsvi e 94 q q.
26. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hr gsvtr wsphr hr hreq ixvs wytivsvi e 56 q q.
27. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hr gsvtr wsphr hr hreq ixvs wytivsvi e 609 q q.
28. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hr gsvtr wsphr hr hreq ixvs wytivsvi e 5 q q.
29. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hr tspzivi.
30. Tvsxixxs xsxepq irxi gsrxvs pùrkviwws hr tspzivi.
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe zivxgepi hr ksggi hùeguye.
33. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe hr eguye gsr rrgpre~srri qewwrqe hr 59à.
34. Tvsxixxs gsrxvs pe tskkre.
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~r hùeguye.
36. Tvsxixxs gsrxvs kixxr hùeguye.
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirxr kixxr hùeguye.
38. Tvsxixxs gsrxvs pùrq q iwwrsri xiq tsverie.
39. Tvsxixxs gsrxvs pùrq q iwwrsri tvspyrkexe.
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Ăwwevi pe jsrxi pyq rrswe.

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. XIrw Ăxxrrk rw tvshygih erh xiwxih rr eggsvhergi {rxl xli wxvrgxiwx Iyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. XIrw Ăxxrrk gerrsx fi hrwtswih sj ew Isywilsph {ewxi. Jsv hrwtswep rrjsvqexrsr ewo xli psgep eyxlsvrxriw efsyx Is{ xs gsppigx rx.
3. Ew rrhrgexih f} wtigrĂg vikypexrsrw0 xli pkIxrk Ăxxrrk wIsyph fi rrwxepih f} e uyepĂih electrician.
4. Ijxli i|xivrep {rvi rw heqekih rx lew xs fi vitpegih i|gpywzip} f} xli qeryjegxyviv0 hwxvrfyxsv sv f} e uyepĂih ipigxvgrer.
5. Ep{e}w wwspexi ts{iv fijsvi gsq q irgrrk rrwxepexrsr0 qerxirergi sv vitew.
6. XIi pyq rrevi gsrxerrw givxerr tevxw {Irgl ger fi ziv} Isx.
7. Iegl qexivrep viuyvriw wtigĂg qsyrxrk eggiwwsviw. Ywi wgvi{w erh {epp tpykw wyrxefpi jsv xli qexivrep xs {Irgl xli} evi jewxirih. XIswi rrgpyhih qe} fi yrwyrxefpi.
8. Ep{e}w xklxir xli wgvi{w Ăvq p} xs ezsrh gsrxegx tvsfpiqw.
9. XIrw Ăxxrrk wIsyph srp} fi rrwxepih rrhssvw.
10. Pyq rrevi rsx wyrxefpi jsv vigiwwih sr rsvqep} ăeq qefpi wyvjegiw.
11. Pyq rrevi rsx wyrxefpi jsv hrvigx qsyrxrk sr rsvqep ăeq qefpi wyvjegiw.
12. XIrw Ăxxrrk rw srp} wyrxefpi jsv Ă|rrk xs xli girprk.
13. XIrw Ăxxrrk rw srp} wyrxefpi jsv Ă|rrk xs xli {epp.
14. XIi {irklx sj xli peq t lew xs fi wyttsvxih f} xli glerr. Ehnywx xli pirkxl sj xli ipigxvg {rvi so that it is longer than the chain.
15. Srp} ywi peq tw {Irgl hs rsx i|giih xli qe|rqyq wtigrĂih {exxeki.
16. Ep{e}w sfwivzi xli qrrqyq hrwxergi fix{iir xli peq t erh xli wyvjegi firrk px0 ew wls{r rr xli rgsr. XIi peq t ger geywi e Ăvi rj xli qrrqyq hrwxergi rw rsx sfwivzih.
17. Eyxs1tvsxigxih fypf. S Ip ywi fypf w ewwwgrexih {rxl xIrw w}q fsp. Lepskir fypf w kix ziv} Isx. [ex yrxp xli} gssp hs{r fijsvi vitpegrrk.
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} kpeww lew xs fi vitpegih rq q ihrexip}. Ywi srp} qeryjegxyviv ettvszih tevxw gsq tp}rrk {rxl vikypexrsrw.
19. PrkIx wsyvgi {rxI rsx1wyfwxyxefpi pkIx iq rxxrrk hrshi ,PIH-. Hs rsx hrwewwiq fpi xli tvshygx wrgi xli hrshiw ger heqeki xli i}iw. Hs rsx rq q iwi rr {exiv. [rti {rxl e heq t gpsxl. Hs not use solvents or strong detergents.
20. XIrw Ăxxrrk rw iuyrttih {rxl e jywi. Ijxli peq t rw syx sj svhiv0 vitpegi xli rrxivrep jywi.
21. Gpeww I Ipigxvgep wejix} kyeverxiih f} xli qerr rrwypexrsr erh er ehhrxsrep tvsxigxzi gsrhygxsv ,iev xlrk- gsrrigxih {rxl xli qixep jveqi sj xli peq t. Iev xlrk rw sfpkexsv}.
22. Gpeww II Ipigxvgep wejix} kyeverxiih f} xli qerr rrwypexrsr erh e hsyfpi sv virjsvgih rrwypexrsr. Iev xlrk rsx rigiwwev}.
23. Gpeww III Ipigxvgep wejix} kyeverxiih f} ziv} ps{ ts{iv wyttp} ,piww xler 94 Zspx-. Iev xlrk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih ekerrwx wsph sfnigxw kviexiv xler 94 q q.
26. Tvsxigxih ekerrwx wsph sfnigxw kviexiv xler 56 q q.
27. Tvsxigxih ekerrwx wsph sfnigxw kviexiv xler 609 q q.
28. Tvsxigxih ekerrwx wsph sfnigxw kviexiv xler 5 q q.
29. Dust protected.
30. Xsxep} tvsxigxih ekerrwx hywx rrĂpxvexrsr.
31. Not protected.
32. Tvsxigxih ekerrwx zivxgep} jeprrk {exiv hvstw.
33. Tvsxigxih ekerrwx {exiv hvstw jeprrk {rxl e qe|rqyq erkpi sj 59Å xs xli zivxgep e|rw.
34. Tvsxigxih ekerrwx verr.
35. Tvsxigxih ekerrwx wtpewlrrk {exiv.
36. Tvsxigxih ekerrwx {exiv nixw.
37. Tvsxigxih ekerrwx wxvsrk {exiv nixw.
38. Tvsxigxih ekerrwx xiq tsvev} rq q ivwrsr.
39. Tvsxigxih ekerrwx tvspsrkih rq q ivwrsr.
40. Pyq rrevi rsx wyrxefpi jsv gsziverk {rxl xlivqep} rrwypexrrk qexivrep.
41. Geyxrsr0 vwo sj ipigxvg wlsgo.
42. Do not stare at the operating light source.

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux rï¿½glements de sï¿½curitï¿½europï¿½ennes EN 60 598-1.
2. Gix ettevip ri tiyx tew ixvi nix² herw piw rsvqey| h²gl²xw yvferw. Tsyv pù²gsypiq irx p jeyx se renseigner auprï¿½des autoritï¿½locaux sur les modalitï¿½de ramassage.
3. Wipsr givxerriw v³kpiq irxexrsrw0 pùrwxepexrsr hsrx ixvi ijjigxy²i tev yr ²pigxvgrir uyepĂ².
4. Wr pi gefpi ²pigxvuyi iwx irhsq qek²0 p jeyx uyùp wsrx viq tpeg² i|gpywzi q irx tev pi jefvuyerx0 pi zirhiyv sy yr ²pigxvgrir uyepĂ².
5. Gsyti~ w}wx²q exuyiq irx pi gsyverx ezerx pùrwxepexrsr sy xsyw piw eyxviw x}tiw hi qerxinance.
6. Ettevip ezig hiw tevxriw uyr tiyzirx fvÂpiv.
7. Gleuyi qex²vey r²giwwxi hiw eggiwwsviw hi Ă|exrsr wt²gĂuyiw. Yxpwiv hiw zrw ehetx²iw ey qex³vey hy wyttsvx. Giy| rrgpyw herw pe fsxi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw.
8. Wiwiv fxir xysxiw piw zrw tsyv ²zxiv yr qeyzerw gsrxegx.
9. L'appareil peut etre installï¿½ï¿½interieur seulemnt.
10. Ettevip ri tsyzerx tew ´xvi irgewxv² herw hiw wyvjegiw rsvqepiq irx rrăeq qefpiw.
11. Pùettevip rùiwx tew rrhruy² tsyv pùrwxewpexrsr hrvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqepiq irx rrăeqqefpiw.
12. L'appareil peut etre installï¿½au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installï¿½au mur seulement.
14. Pi tsrhw hi pe peq ti hsrx ixvi wyttsvx² tev pe glerri. V²kypivpi gefpi ²p²gxvuyi hi jegsr uyùp soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yxpwiv hùeq tsypiw hi tyrwwergi ey1hiwwyw hiw {exxw rrhruy²w.
16. Qerxirrv pe hrwxergi qrrqepi hi wÂvix² irxvi pùeq tsypi ixpi wyrix pyqrr² rrhruy²i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectï¿½.
17. Eq tsypi eyxstvsx²k²i. Yxpwiv wiypiq irx piw eq tsypiw gsrxvi qevuy²iw ezig gi w}q fspi. Les ampoules halogï¿½es deviennen trï¿½chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. Wr pi ziwi hi tvsx²gxrsr iwx Ăwwyv² sy geww²0 p hsrx ²xvi viq tpeg² rq q ²hrexiq irx ir yxpwerx exclusivement les piï¿½es de rechange conformes ï¿½la lï¿½islation.
19. Les diodes ï¿½mission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - tpeg²iw. Ri tew h²qsrxivpi tvshyrx0 gev piw hrshiw tiyzirx irhsqqekivpiw }iy|. Ri tew tpsrkiv herw pùiey. Rixxs}iv ezig yri tr³gi hi hvet lyqrhi ir iz xerx piw wyfwxergiw dissolvantes et dï¿½ersives fortes.
20. Pùettevip iwx hsx² hi jywrfpi. Wr pe peq ti ri wùeppyq i tew0 glerkivpi jywrfpi.
21. Classe I La sï¿½uritï¿½ï¿½ï¿½rique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise ï¿½la terre) connectï¿½ï¿½la structure mï¿½allique de la lampe. La mise ï¿½terre sfpkexsvi.
22. Gpewwi II Pe w²gyvx² ²pigxvuyi iwx keverxri tiv pùrwspexrsr tvrgrtepi ix tev yri hsyfpi rwspexrsr sy tev yri rwspexrsr virjsvg²i. Pe qrwi ¬ xiwi rùiwx tew sfpkexsvi.
23. Gpewwi III Pe w²gyvx² ²pigxvuyi iwx keverxri tev pùeq irxexrsr ¬ xv³w fewwi xirwrsr ,rrjiviyvi ¬ 94 Zspxw-. Pe qrwi ¬ xiwi rùiwx tew sfpkexsvi.
24. Non protï¿½.
25. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexrsrw hiw gstw wsphiw hi hreq ³xvi wyt²vriyv ey| 94 q q.
26. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexrsrw hiw gsvtw wsphiw hi hreq ³xvi wyt²vriyv ey| 56 q q.
27. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexrsrw hiw gsvtw wsphiw hi hreq ³xvi wyt²vriyv ey| 609 q q.

28. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexrsrw hiw gsvtw wsphiw hi hreq ³xvi wyt²vriyv ey| 5 q q.
29. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexrsrw hi pe tsywwr³vi.
30. Tvsx²k² xsxepiq irx gsrxvi piw t²r²xvexrsrw hi pe tsywwr³vi.
31. Non protï¿½ï¿½.
32. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey zivxgepiw.
33. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey ezig pùrgprewsr qe|rqepi hi 59Å.
34. Tvsx²k² gsrxvi pe tpyri.
35. Tvsx²k² gsrxvi piw ²gpefsywwyviw hùiey.
36. Tvsx²k² gsrxvi piw nixw hùiey.
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw tyrwwerxw nixw hùiey.
38. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiq irxw xiq tsverw.
39. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiq irxw tvspsrk²w.
40. L'appareil n'est pas apte ï¿½ï¿½e recouvert de matï¿½el isolant thermiquement.
41. Attention, risque de dï¿½harge ï¿½ectrique.
42. Ri tew Ă|iv pe wsyvgi pyq rriywi.

DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. Hri Piyglxi rwx rr ª fivirrwxq qyrk qrx hir Iyvst®wglir Wrgliviliwxwrsvqir IR :4 9=<15.
2. Hriwi Piyglxi hevj rrglx qrx hiq rsvqepir Efjep irxwsvkx {ihir. JÃv hri Irxwsvkyrk rrjsvqrivir Wri wrgl fir hir psoepir Fil¾vhir Ãfiv hri Weq q ipqshepx®xir.
3. Kiq®Ë irrkiv Zswgl vnjxir qyww hri Irwxeppexrsr zsr irriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkijÃlvx {ivhir.
4. Fir Fiwgl®hkyrk hiv Ipioxvspirxyrk hevj hriwi eywwglpiËpgl zsq Liwxippiv0 L®rhpiv shiv irriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkixeywglx {ivhir.
5. Hri Wterryrk qyww zsv Irwxeppexrsr shiv [evxyrk efkiwglepxix {ivhir.
6. Piyglxi qrx Xiprir0 hri ivIrx~ir o¾rrxir.
7. Nihiw Qexivrep fir¾xkx wti~rĂwglir Fijiwxkyrkw~yfil¾v. Firyx~ir Wri jÃv hew ~y fijiwxrkirhi Qexivrep kiirkrixi Wglveyfir yrh HÃfip. Hiv qrxkipijivxi ^yfil¾v o¾rrxi eygl rrglx geeignet sein.
8. Eppi Wglveyfir kyx er~rilir0 yq Osrxeoxtvsfpiqi ~y zivqirhir.
9. Hriwi Piyglxi hevj ryv rr Irrirv®yq ir rrwxeppivx {ivhir.
10. Hri Piyglxi irkrix wrgl RIGLX jÃv hir Irrfey rr rsvqep irxăeq qfevi Sfivă®glir.
11. Hriwi Piyglxi rwx rrglx jÃv hri hrvioxi Irwxeppexrsr eyj rsvqep irx~Ãrhpgli Sfivă®glir kiirkrix.
12. Hriwi Piyglxi rwx ryv jÃv Higoirrwxeppexrsr kiirkrix.
13. Hriwi Piyglxi rwx ryv jÃv [erhrrwxeppexrsr kiirkrix.
14. Hew Ki{rglx hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kilepxir {ivhir. Hew Ipioxvsoefip qyww ws irrkiwxipx {ivhir0 heww iw p®rkiv epw hri Oixxi rwx.
15. Ziv{irhir Wri ryv Piyglxqxxip qrx rrglx I¾livir Pirwxyrk epw hri erkikifir [exxeki.
16. ^{rwglir Piyglxqxxip yrh fipiyglxixir Kikirwxerh qyww rq q iv hiv zsr hiv Ioswri erkikifiri Efwxerh kilepxir {ivhir. Hri Piyglxi oerr Fverh zivyweglir0 {irr hiv Qrrhiwxefwxerh rrglx fivÃgowrglxkx {vh.
17. Wipfwxkiwglxxiw Piyglxqxxip. Ziv{irhir Wri ryv Piyglxqxxip qrx hriwiq W}qfsp. Lepskirpiyglxqxxip {ivhir wilv {evq. [evxir Wri zsv Eywxeywglfrw wri efkioÃlpx wrh.
18. [irr irr Wglivlirxwkpew kivrwwir shiv oetyxx rwx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi Iwex~xiri ziv{irhix {ivhir.
19. Pglxuyipi qrx Pglx1iqxxivirhir Hrshir ,PIH- rglx iwix~fev. Hew Tvshyox hevj rglx hiqsrxrivx {ivhir0 he hri Hrshir Eykir fiwgl®hkir o¾rrir. Rglx rr [ewwiv xeyglir. Qrx jiyglxiq Xygl virrkir0 oirri wxevoi Virrkyrkwqxxip firyx~ir.
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir.
21. Opewwi I hri Ipioxvswglivlirx rwx hyvgl Leytxrwspivyrk yrh Wglyx~pirxiverwglpyww keverxrivx ,Ivhyrk-0 hiv qrx hiv Qixeppwxvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir rwx. Ivhyrk rwx tăglxk.
22. Opewwi II hri Ipioxvswglivlirx rwx hyvgl Leytxrwspivyrk yrh hyvgl Hsttipwspivyrk shiv ziwx®voxi Irwspivyrk keverxrivx. Ivhyrk qyww rglx zsvlerhir wir.
23. Opewwi III hri Ipioxvswglivlirx rwx hyvgl wilv rrihvmkir Wterryrkwerwglpyww ,yrxiv 94 Zspxgarantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Rglx kiwglÃx~x.
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqhoõvtiv qrx Hyvglqiwwiv B94 q q.
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqhoõvtiv qrx Hyvglqiwwiv B56 q q.
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqhoõvtiv qrx Hyvglqiwwiv B609 q q.
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqhoõvtiv qrx Hyvglqiwwiv B 5 q q.
29. Wxeyfkiwgl Ãx~x.
30. Zsppoq q ir wxeyfkiwglÃx~x.
31. Rglx kiwglÃx~x.
32. KiwglÃx~x kikir Zivxoep1Xvstj{ewwiv.
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv qrx Rikyrk qe|. 59Å.
34. KiwglÃx~x kikir Vikir.
35. KiwglÃx~x kikir Wtvx~{ewwiv.
36. KiwglÃx~x kikir Wxvelp{ewwiv.
37. KiwglÃx~x kikir ki{epxkiw Wxvelp{ewwiv.
38. KiwglÃx~x kikir ~ir{ipmkiw Irrxeyglir.
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw Irrxeyglir.
40. Hriwi Piyglxi rwx rrglx kiirkrix0 yq qrx xlivqrwgl rwspivirhiq Qexivrep efkihigox ~y {ivhir.
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. Rglx rr hri Pglxuyipi fpgoir.

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xiiri uyi wiv iglehs ir psw rsvqepiw vigle~sw yvfersw. Tsv pe muyrhegr»r rrjsvqewi e pew eyxsvheheiw psgepiw wsfvi pew qshepheheiw vigskrhe.

3. WikÀr epkyrew rsvqexzew pe rrwxepeggr»r xiri uyi wiv ijigxyehe tsv yr ipigxvgs gepĂgehs.
4. Wr ip gefpi uyihe he°ehs0 xirhv« uyi wiv geqfrehs tsv swsxs hip qrwqs xts wsps tsv ip jefvgerxi0 tsv ip hixepwxe s tsv yre ipigxvgwxe gyepĂgehs.
5. Uyxev wriq tvi pe xirwr»r hi vih erxiw hi iqti~ev pe rrwxepeggr»r s gyepuyriv xts hi qeryxirgr»r.
6. P«q teve gsr gsq tsrirxiw uyi wi tyihir gepirxev.
7. Gehe qexivrep tthi eggiwsvrsw iwtigrĂgsw hi Ăeggr»r. Yxpp~ev psw xsvrrpsw } evergipew rhsrisw gsr ip qexivrep gsr psw uyi iwxer Ăehsw. Psw uyi iwx«r rrgpyrhsw rs tshver wiv rhsrisw.
8. Etvrixe fxir xshsw psw xsvrrpsw teve izxev tvsfpiqew hi gsrxegxs.
9. Iwxi etevexs wi hifi rrwxepev wsps ir iprrxivrsv.
10. Etevexs rs rh»ris teve iq tsxvev ir wytivĂgriw rsvqepq irxi rrăeq qefpiw.
11. Etevexs rs ehigyehs teve pe rrwxepeggr»r hrvigxe ir wytivĂgriw rsvqepq irxi rrăeq qefpiw.
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. Ip tiws hi pe p«q teve xiri uyi wiv wswxirrhs tsv pe gehire. Vikypev ip gefpi ip²gxvgs hi qshs uyi wie q«w pevks uyi pe gehire.
15. Ywev wsps fsq fmew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wytivev pe tsxirgre rrhrgehe.
16. Qerxirivwriq tvi pe hrwxergre qrrqe irxvi pe p«q teve } psw sfnixsw uyi tyiher tvszsgev glrwte0 gsqs viăire ipgsrs. Ip etevexs iw ehetxs wsps teve yre fsq fmpe gsr wikyvrheh rrgsvtsvehe s gsr yre fsq fmpe hi fere tviwrsr. Pew fsq fmpew wi gepirxer qygls. Wi egsrwire hi iwtiviv e uyi wi irjvir erxiw hi geq frevpew.
17. Ip etevexs iw ehetxs wsps teve yre fsq fmpe gsr wikyvrheh rrgsvtsvehe s gsr yre fsq fmpe hi fere tviwrsr.
18. Wr yre gvmwxep hi wikyvrheh iwx« ekvrixehs geqfrips rrqihrexeqirxi } ywi wsps vigeqfrsw etvsfehsw tsv ip jefvgerxi.
19. Regrirxi py qrrswe gsr hrshsw e iqrw»r pyqrrswe ,PIH- rs wywxxyrfpiw. Rs hiwqsrxiw ip tvshygxs tsvuyi psw hrshsw tyihir tivnyhrgev psw srsw. Rs wyqivew ir ip ekye. Prq trev gsr te°s lÀq ihs izxerhs wspzirxiw } hixivkirxiw jyivxiw.
20. Etevexs tvsxikrhs tsv yr jywrfpi. Wr ip etevexs rs wi irgrirhi wswxxyyv ip jywrfpi.
21. Classe I La seguridad elï¿½trica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yrhs e pe iwxvygxyve q ix«pge hi pe p«q teve. Xsqe hi xiwe sfpkexsve.
22. Gpewwi II Pe wikyvrheh ip²gxvge hip etevexs keverxr~e ip ewpeqrirxs teve pe xsqe hi xiwe } gsr hsfpi ewpeqrirxs s hi yr ewpeqrirxs vijsv~ehs. Rs xiri uyi xiriv xsqe e xiwe.
23. Gpewwi III Wikyvrheh ip²gxvge keverxr~ehe tsv pe epq irxegr»r hi fere xirwr»r0 rrjivrsv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxikrhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼phsw hi hr¬q ixvs wytivrsv e 94 q q.
26. Tvsxikrhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼phsw hi hr¬q ixvs wytivrsv e 56 q q.
27. Tvsxikrhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼phsw hi hr¬q ixvs wytivrsv e 609 q q.
28. Tvsxikrhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼phsw hi hr¬q ixvs wytivrsv e 5 q q.
29. Tvsxikrhs gsrxve pe irxvehe hi tspzs.
30. Tvsxikrhs xsxepqirxi gsrxve pe irxvehe hi tspzs.
31. No protegido.
32. Tvsxikrhs gsrxve ip ksxis zivxgep hi ekye.
33. Tvsxikrhs gsrxvs ip ksxis hi ekye gsr rrgpregr»r q«|rqe hi 59à.
34. Tvsxikrhs gsrxvs pe ppyzre.
35. Tvsxikrhs gsrxvs weptrgehyvew hi ekye.
36. Tvsxikrhs gsrxvs glswsw hi ekye.
37. Tvsxikrhs gsrxvs tsxirxiw glswsw hi ekye.
38. Tvsxikrhs gsrxve pe rrqiwr»r xiqtsvep.
39. Tvsxikrhs gsrxve pe rrqiwr»r tvspsrkehe.
40. Aparato no apto para ser revestido de material tï¿½micamente aislante.
41. Exirgr»r0 vriwks hi hiwgevke ip²gxvge.
42. Rs Ăev pe jyirxi pyq rrswe.

RU - ЙНЦЇРЫЖЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. ŭƒƉƃƐƒ ƓƐƔƅƐƔƓƅƲƐƟ ƅƃƒƐƑƐƙƐƐ ƂƐƈƈƒƃƐƒ ƄƈƐƈƐƂƈƐƈƐƈ IR :4 9=<15.
2. ƖƐƐ ƃƒƉƃƐƒ ƐƆ ƄƐƈƂƆƈ ƃƐƔ ƄƈƂƐƆƏƃ ƂƐƈƂƆƈ ƐƆ ƈƐƈƂƆ ƐƅƒƃƐƆƇƆ ƐƈƔƐƃƆ...
3. ... ƃƐƅƐƃƆƈƂ ƐƆƈƐƃƆƈƂ ƐƆƈƂƐƃ...
4. ...
5. ...
6. ...
7. ...
8. ...
9. ...
10. ...
11. ...
12. ...
13. ...
14. ...
15. ...
16. ...
17. ...

18. ...
19. ... ,PIH- ...
20. ...
21. ...
22. ...
23. ... 94 ...
24. ...
25. ... 94 ...
26. ... 56 ...
27. ... 609 ...
28. ... 5 ...
29. ...
30. ...
31. ...
32. ...
33. ... 59à.
34. ...
35. ...
36. ...
37. ...
38. ...
39. ...
40. ...
41. ...
42. ...

PL - INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. Yv~àh~irri shts{rehe Iyvstirwoq {}qsksq fi~trig~irwx{e IR :4 9=<15.
2. Xs yv~àh~irri rri qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqepr}gl shteho»{ qrinwogl. Irjsvqegm s ~friverry rywy{erry shteho»{ repiò} ~ewrèkreâ y {heh~ psoepr}gl.
3. ^kshrri ~ tv~itwe qrrrwxepegre qywr f}â hsosrere tv~i~ {}o{epĂos{eriks ipioxv}oe.
4. Niòip ~i{rèxv~r} oefip ipioxv}g~r} niwx yw~osh~sr}0 qywr sr ~swxeâ {}qrirsr} x}pos r {}hàg~rri tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè pyf {}o{epĂos{eriks ipioxv}oe.
5. Tv~ih vs~tsg~igèq rrwxepegm pyf reorirosp{rio g~}rrsìgr ~{rà~erirr ~ osrwiv{egrà repiò} shgreâ retrègri wrigrs{i.
6. Yv~àh~irri tswrehe g~ìgr0 ox»vi qskà wts{shs{eâ stev~irre.
7. Oeòh} qexivreh {}qeke wtig}Ăg~r}gl eogiwsvr»{ hs qsrxeòy. Yò}{eg ìvyf r reovèxio reheregr}gl wè hs x}ty qexivrety0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{rivh~sri. Xi ~ehàg~sri qskà soe~eâ wè rri ~hexri.
8. Hsfv~i ìgwreg {w~}wxori ìvyf}0 ef} yrroreâ tvsfpiq»{ ~i ~hàg~iq.
9. Yv~eh~irri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~errwxeps{eri x}pos r {}hàg~rri {i{ràxv~.
10. Tv~}v~àh rri {heìgr{} hs qsrxs{erre rehex{ster}gl ts{riv~glrregl.
11. Yv~àh~irri rri ~hexri hs fi~tsìvihrrirrwxepegm re ts{riv~glrregl rri fèhàg}gl skrrs shtsvr}q.
12. Yv~àh~irri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~errwxeps{eri x}pos re wyĂgri.
13. Yv~àh~irri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~errwxeps{eri x}pos re ìgrerri.
14. Grèòev peqt} qywr f}â tshxv~}q}{er} tv~i~ reêgygl. [}vikyps{eâ oefip xeo0 ef} f}h sr hpyòw~} sh reêgygle.
15. Y~}{eâ x}pos r {}hàg~rri òev»{io s qsg} rri {riow~irrò xe ~epigere.
16. ^egls{eâ qrrqeprà fi~trig~rà shpikpsìâ {woe~erà tv~i~ rosrè tsqrèh~} òevs{oàr sfrioxiq sì{rixsr}q. Peq te qsòi wts{shs{eâ tsòev0 riòip qrrqepre shpikpsìâ rri ~swxerri ~egls{ere.
17. Òevs{oe weqs ~efi~trig~sre. Y~}{eâ x}pos òevs{io s~reg~sr}gl x}q w}qfspiq. Òevs{or lepskirs{i fevh~s wè rekv~i{eà. Tv~ih rgl {}qrerà ~eg~ioeâ eò sw}krà.
18. Niòip w~ofs ~efi~trig~eràgi niwx yw~osh~sri pyf ~fmxi0 qywr ~swxeâ srs rex}glqrewx {}qrirsri y~}{eàg g~èìgr {}qrirr}gl ~kshr}gl ~ {}qskeqr.
19. Hrsh} ipioxvspyqrriwgirg}rri ,PIH- rri wà {}qrirri. Rri vs~qsrxs{}{eg tvshyoxy0 tsrri{eò hrsh} qskà yw~osh~râ {~vso. Rri ~eryv~eg { {sh~ri. G~}ìgrà ~{pòsr}q qexivrepiq ~ {rrore yrroeràg gliqg~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl.
20. Yv~àh~irri {}tswròsri { fi~trig~rro. Niòip peq te rri ì{rigrâ0 {}qrirrâ fi~trig~rro.
21. Opewe sglvsrrsìgr I ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e r~spegrè r tv~i{shrro ~efi~trig~eràg} ,~egwo sglvsrr}- tsràg~sr} ~ qixeps{e wxvyoxyvà peqt}. ^egwo sglvsrr} niw sfs{rà~os{}.
22. Opewe sglvsrrsìgr II ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e r~spegri r tsh{»nre r~spegrè pyf {~qsgrsre r~spegrè. Rri qywr qriâ ~egwoy sglvsrriks.
23. Opewe sglvsrrsìgr III ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ewpirri s fevh~s rrwoq retrègry ,tsròir 94 Zspx-. ^egwo sglvsrr} rri niwx sfs{rà~os{}.
24. Rri ~efi~trig~sr}.
25. ^efi~trig~sr} tv~ih tirixvegrà gre wxe}gl s ìvihrrg} {rèow~irr rrò 94 q q.
26. ^efi~trig~sr} tv~ih tirixvegrà gre wxe}gl s ìvihrrg} {rèow~irr rrò 56 q q.
27. ^efi~trig~sr} tv~ih tirixvegrà gre wxe}gl s ìvihrrg} {rèow~irr rrò 609 q q.

28. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà gıeh wxeh}gl s ìvihrıg} {ıèow~iı rıò 5 q q2
29. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà oyv~y2
30. Geısos{ıgıi ~efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà oyv~y2
31. Rıi ~efi~tıig~sr}2
32. ^efi~tıig~sr} tv~ih wtehe eg}qı ovs tıeqı {sh}2
33. ^efi~tıig~sr} tv~ih wxvykeqı {sh} s qeow}qeır}q regl}ıirıy 59Å2
34. ^efi~tıig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~tıig~sr} tv~ih vs~fv}~keqı {sh}2
36. ^efi~tıig~sr} tv~ih wxvyqıireqı {sh}2
37. ^efi~tıig~sr} tv~ih wır}qı wxvyqıireqı {sh}2
38. ^efi~tıig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews{iks ~eryv~irıe2
39. ^efi~tıig~sr} { tv~}tehoy hıyksxv{eıiks ~eryv~irıe2
40. Yv~àh~irıi rıi qsòi ~swxeg ts{ıig~sri qexivıeıiq xivqıg~rıi ı~sıyıàg}q2
41. Y{eke0v}~}os tsveòirıe tvàhiq ıpioxv}g~r}q2
42. Rıi ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»hıi ì{ıexıe2

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15º.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

NL - VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek rıix fıı lix lywzyı {svhir kiwxstx2 Wrjsvqiiv fıı hi tıeexwiıoi eyxsvıxiıxir zssv hi ziv{ıhivrk ivzer2
3. Zsıkirw fiteeıhi rsvqir hırx hi evqexyyv hssv iir kio{eıÄgiivh ıpioxvıgıir xi {svhir geïÿstalleerd.
4. lir fiwglehkhi zsihırkwoefiı qek yıxwıyxirh hssv hi jefvıoerx0 hi zivostiv sj iir kio{eıÄgiivh ıpioxvıgıir {svhir zivzerkir2
5. Osttiı eıxıh hi rixwterrırk ej eızsvirw qix hi ırwxeıexi sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hiıir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. Iıo qexivieeı ziviıwx wtigıÄioi fiziwxkırkwiıiqirxir2 Wglvsizir ir tıykkir kifvyoir hıi kiwglıox ~ıır zssv lix qexivieeı {eeveer ~i {svhir fiziwxkh2 Lix ıw qskiıo hex hi qiikiıizivhi wglvsizir ir tıykkir rıix kiwglıox ~ıır2
8. Hi wglvsizir wxizık eerhveeır sq gsrıegıtvsfıiqir xi zivqıhir2
9. Hi evqexyyv ıw yıxwıyxirh zssv hi ırwxeıexi fırrir kiwglıox2
10. Pıglxevqexyyv rıix kiwglıox zssv hi ırfsy{ ır rsvqeeı srxzıeq fevi sttivzıeooir

11. Evqexyyv rıix kiwglıox zssv hi hıvigxi ırwxeıexi st rsvqeeı srxzıeq fevi sttivzıeooir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixxırk hıirx lix ki{ıglx zer hi ıeqt xi hvekir2 Wxiı lix wrsiv st hivkiıoi {ıı~i ej hex lix ıerkiv her hi oixxırk ıw2
15. Yıxwıyxirh ıeqtir kifvyıoir qix iir zivqskir hex lix eerkikizir qe|ıqyq eerxeı [exx rıix sziwglvıhx2
16. Hi eerkikizir qırıqyq ziıkliıhwejwxerh xywwir hi ıeqt ir lix zivıglxi zssv{ivt eer lsy-hir2 Hi ıeqt oer fverh zivssv~eoir eıw hi eerkikizir qırıqyqejwxerh rıix {svhx rekiıiijh2
17. ^iıjfiwglivqirhi ıeqt2 Yıxwıyxirh ıeqtir kifvyıoir hıi zer hıx w}qfssı ~ıır zssv~iır2 Leıskiırıeqtir {svhir ivk liix2 Leıskiirıeqtir ıexir ejosiıir eızsvirw~ixi zivzerkir2
18. Kifewxir sjkifvsoir ziıkliıhwkıew hırx srqıhhiıoo hssv viwivizisrhivhiıir hıi eer hi rsvqir zsıhsir xi {svhir zivzerkir2
19. Pıglxfvsr qix ıglx1iqıxivirhi hıshiw ,PIH- hıi rıix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx rıix hiqsrxivir eerki~ir hi hıshiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 Rıix ır {exiv srhivhsqtiıir2 Qix iir zsglıxki hsio wglssrqeoir2 Kiir wxivoi stıswı ir virırkırkwqıhhiıir kifvyoir2
20. Evqexyyv qix~ioivrk2 Hi ~ioivrk zivzerkir eıw hi ıeqt rıix eer keex2
21. Iıioxvıwgli ziıkliıhwoıewwi I ki{eevfsvkh hssv iir Issjhıwsıexi ir iir fiwglivqırkwkiıirhiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. Iıioxvıwgli ziıkliıhwoıewwi II ki{eevfsvkh hssv iir Issjhıwsıexi ir iir hyffiıi ıwsıexi sj iir ziwxivoxi ıwsıexi2 Eevhırk rıix rshık2
23. Iıioxvıwgli ziıkliıhwoıewwi III ki{eevfsvkh hssv iir ~iivıeki zsihırkwwterrırk ,ıekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivqırk2
25. Fiwglivqh xikir ırhvırkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqh xikir ırhvırkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqh xikir ırhvırkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 609 q q2
28. Fiwglivqh xikir ırhvırkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivqırk2
30. Wxsjzvıı2
31. Kiir fiwglivqırk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi ırhıir hvyttiıw zeıırh srhiv iir Isio zer 59Å2
34. Spatdicht.
35. Tıirwhıglx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirhık2
38. Dompeldicht.
39. [exivhıglx2
40. Evqexyyv rıix kiwglıox zssv fioıihırk qix xlivqıwgl ıwsıivirhi qexivıeıir2
41. Stkiıix0 ıpioxvsgyxıikizeeı2
42. Rıix ır hi ıglxfvsr oıoir2

RO - INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx hwts~ıxz ry xvifyıi we Äi evyrgex ıq tviyre gy kyrsıyı qireıiı Tirxvy ırjsvqexıı gy tvızvi ıe gsıixevie egiwxsve xvifyıi we gsrwyıxexıi eyxsvıxexıi ıgeıi2
3. Tsxvızıx yrsv rsvqi hi ırwxeıevi xvifyıi we Äi ijigxyexi hi gexvi yr ıpigxvıgıer geıÄgex2
4. Hege iwxi hixivıvex gefıyı ıpigxvıg i|xivr xvifyıi ırıgyıx hsev hi gexvi tvshygxsvı hıwxvıfyxsv wey hi yr ıpigxvıgıer geıÄgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. Pe Äigevi qexivıeı wyrx rigiwevi eggiwsvıı wtigıÄgi hi qsrxeı2 Yxıı~exı wyvyfyvıı tsxvızıxi tirxvy Ä|evie Äigevyı gsvt hi ıyqırex2 Giıi ırgıywi tsxÄritsxvızıxi2
8. Wxverkixı jsevxi fıri wyvyfyvıi tirxvy e izıxe tvsfıiqi hi gsrxegx2
9. Etevexyı ry tsexi Ä¸rgewxvex ti wytvejiŸi ¸r qsh rsvqeıırăeqefıi2
10. Gsvtyvı hi ıyqırex ehigzexi tirxvy ırwxeıevie hıvigxe ti wytvejixi rsvqeıırăeqefıi2
11. Gsvtyvı hi ıyqırex gevi ry wyrx ehigzexi ıe ırwxeıevie hıvigxe ti wytvejixi rsvqeıırăeqefıi2
12. Gsvtyvı hi ıyqırex gevi tsxÄırwxeıexi hsev ıe xezer2
13. Gsvt hi ıyqırex gevi tsexi Äırwxeıex hsev ıe tivixi2
14. Kviyxexie gsvtyıyı hi ıyqırex xvifyıi we Äi wywxıryxe hi ıerx2 Vikıexı gefıyı ıpigxvıg ewxjiı ırgex we Äi qeıyrk higex ıerxyı2
15. Jsıswıxı hsev figyvıı gy tyxivi qeı qıge wey ikeıe higex gie ırhıgexe2
16. Tewxvex0 ırxvi fig wı sfıigxyı ıyqırex0 hıwxerxe qırıqe hi wıkyverxe ırhıgexe2 Gsvtyı hi ıyqırex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxiıex2 Jsıswıxı hsev figyvı qevgexi gy egiwx wıq fsı2 Figyvıi leıskiri hizır jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. Ir ge~yı ır gevi s wxıgıe hi tvsxigxıi iwxi gvetexe wey wtevxe xvifyıi we Äi ırısgyıxe ıqihıex jsıs-wırh hsev tıiwi hi wglıqf gsrjsvq rsvqiıs2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi ıyqırex gy wıkyverxe2 Hege egiewxe ry wi etvırhi wglıqfexı wıkyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura qixeıge e ıeqtı2 Iq teqerxevi sfıkexsvıi2
22. Gıewe II hi wıkyverxe ıpigxvıge keverxexe hi ı~sıevi tvırgıteıe wı hi hyfıe ı~sıevi wey hi s ı~sıevi jsvxexe2 Ry xvifyıi we Ä gsrigxexe ıe teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvifyıi ezyxe gsrigxevie ıe teqerx2
24. Ry iwxi tvsxiıex2
25. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı gsvtyvıısv wsıhi gy yr hıeqixvy qeı qevi hi 94 q q2
26. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı gsvtyvıısv wsıhi gy yr hıeqixvy qeı qevi hi 56 q q2

Pobrano z mamadecor.pl

27. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı gsvtyvıısv wsıhi gy yr hıeqixvy qeı qevi hi 609 q q2
28. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı gsvtyvıısv wsıhi gy yr hıeqixvy qeı qevi hi 5 q q2
29. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı tvejyıyı2
30. Xsxeı tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı tvejyıyı2
31. Ry iwxi tvsxiıex2
32. Tvsxigxıi ıq tsxvıze gehivıı zivxıgeıi hi tıgexyvı2
33. Tvsxigxıi ıq tsxvıze etiı gevi wi ırgehvie~e exyrgıgerh iwxi ırgıırex tereıe qe|ıq 59Å2
34. Tvsxigxıi ıq tsxvıze tısıı2
35. Tvsxigxıi ıq tsxvıze wxvstvıı gy ete2
36. Tvsxigxıi ıq tsxvıze ıixyvıısv gy ete2
37. Tvsxigxıi ıq tsxvıze ıixyvıısv tyxivrıgi hi ete2
38. Tvsxigxıi ıq tsxvıze wgyjyrhevıı xiqtsvevi
39. Tvsxigxıi ıq tsxvıze wgyjyrhevıı tvıiıyrkıxi2
40. Iglıteqirxyı ry iwxi ehigzex we Äi egstivıx gy qexivıeıi hi ı~sıevi xivqıge2
41. Exirıŷi0 vıwg hi ıpigxvsgyxevi2
42. Ry Ä|eŷı wywe ıyqırsewl2

BG - [illegible]

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH-2 [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 609 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59Å2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. E~ iyv»teı IR :4 9=<15 fı~xsrw«kı w~efz«r}soreo qikjiıiıΔ o²w~Ãı²o2
2. E o²w~Ãı²oix xıswe l«~xevx«wı lyıeh²o o¾~² hsfrı2 ċvxeıqexerıx«w«ve zsrexos~»er o²vıir ırjsvq«gı»x e lıı}ı lex»w«ksor«ı2
3. R²l«r} wtigı«ıw w~ef«ı}s~«w ²vxiıq²fir e xiıitx²wx zıer}w~iviıΔ w~eoiqfiwiıoiı ıız²ki~xixrı2
4. Le e oÃıwΔ ıpioxvsqsw o«fiı w²vÃıx0 e~x e~srreıoıoiı gwiv²ıxixrı e k}«vx»zeı0 e zıw~srxiıeh»zeı zek} w~eoo²t~ixx zıer}w~iviıΔziı2
5. Exiıitx²w zek} f«vqı}ir oevferxevx«wı qBziıix qikoi~h²wi iıΔxx qırhık «veqxeıerıxwe e o²w~Ãı²oix2
6. E o²w~Ãı²orio zerreo rek}sr qiıik v²w~iı2
7. Qırhir er}ek wtigı«ıw v¾k~x²wı xevxs~²osoex ık²r}iı2 Erreo e~ er}ekreo qikjiıiıΔ gwezevsoex ²w xıtıoix lew~r«ıısr0 eq iı}li~ e o²w~Ãı²oix v¾k~xirı oız«rıe2 E gwsqekfer xeı«ılex»o riq jiıx²xirÃıjiıiırio qik2
8. Eıetswer w~svıxwe qik e gwezevsoex e~ ²vırxoi~²wı tvsfı²q«o qikiıΔ~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fiıx²vfixiıitıxlixΔ o²w~Ãı²o2
10. E o²w~Ãı²o riq eıoeıqew «ıxeı«fer k}Àı²osr} jiıÃıixioir x¾vx²rΔ fi²tıx²wi2
11. E o²w~Ãı²o riq eıoeıqew rsvq«ı o¾vÃıq²r}io o¾~¾xx k}Àı²osr} jiıÃıixiovi x¾vx²rΔ w~iviı²wi2
12. Gweo qirr}i~ixvi w~iviıΔ o²w~Ãı²o2
13. Gweo jeıve w~iviıΔ o²w~Ãı²o2
14. E ı«qtexiwx wÀı}«x e ı«rgreo oiıı zıwiıırıi2 Ėk} w~ef«ı}s~~e e~ ıpioxvsqsw o«fiı lsww~«x0 lsk} e~ lsww~efffıik}ir e ı«rgr«ı2
15. Gweo e jiıxÃrxixixx xiıiwıxq²r}x riq qikleıeh» ı«qt«oex lew~r«ıısr2
16. E ı«qte ²w e qikzı«kıxsxx x«vk} o¾~¾xx qırhık xevxwe fi e~ ıosrsr qikıiı¾x qırıq«ıw fı~xsrw«kı x«zsıw«ksx2 E ı«qte xÃ~ix sos~lex0 le riq xevxıe fi e qırıq«ıw x«zsıw«ksx2
17. ©rz²hΔ ı«qte2 Gweo i~~iıe w~ıq f»yq qeıiı¾x ı«qt«oex lew~r«ıısr2 E leısk²r ı«qt«o virhoızÃı q²vx²ofir jiıqiıikihlixrio2 Gwivi iıΔxx z«vıe qik0 qık oıIBırio2
18. Le ik} fı~xsrw«kı Ãzik qik zer vitihzi zek} iıx¾v¾xx0 e~x e~srreı gwiv²ırı oiıı e w~ef«ı}s~«wreo qikjiıiıΔ gwivieıoexv²w~io jiılew~r«ı«w«zeı2
19. Riq gwiv²ılixΔ j²r}oıfsgw«x» hı»h«ooeı ,PIH- iıx«xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~iviıi w~²x e o²w~Ãı²oix0 qivx e hı»h«o w~iqw²vÃı²wx sos~lexreo2 Ri qivıxwi zı~fi2 Rihziw vsrkk}eı xıw~xıxwe0 oivÃıi sıh»w~ivio ²w ivΔw xıw~xıx»w~ivio lew~r«ıex«x2
20. Sızeh» fı~xswıx²ooeı iıx«xsxx o²w~Ãı²o2 Le e ı«qte riq k}yıeh jiı0 gwiv²ıi oı e fı~xswıx²osx2
21. I2 Sw~x2 E~ ıpioxvsqsw fı~xsrw«ksx e jΔ w~ıkixiı²w ²w e ı«qtexiwx j²q w~ivoi~ix²li~ gwexıeos~xe-xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hiı²w- fı~xswıxıe2 J¾hiı²w o¾xiıi~Δ2
22. II2 Sw~x2 E~ ıpioxvsqsw fı~xsrw«ksx e jΔ w~ıkixiı²w ²w ik} hytıe w~ıkixiı²w zek} qikivΔwıxixx w~ıkixiı²w fı~xswıxıe2 J¾hiı²w riq w~Ãow²kiw2
23. III2 Sw~x2 E~ ıpioxvsqsw fı~xsrw«ksx e virhoızÃı eıegwsr}jiw~Ãıxw²kB fix«tı«w fı~xswıxıe ,94 Zsıx«ı eıegwsr}eff-2 J¾hiı²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 qq1r²ı rek}sff «xq²vΔıB w~ı«vh xiwxio filexsı«w«zeı w~iqfir z²hixx2
26. 56 qq1r²ı rek}sff «xq²vΔıB w~ı«vh xiwxio filexsı«w«zeı w~iqfir z²hixx2
27. 609 qq1r²ı rek}sff «xq²vΔıB w~ı«vh xiwxio filexsı«w«zeı w~iqfir z²hixx2
28. 5 qq1r²ı rek}sff «xq²vΔıB w~ı«vh xiwxio filexsı«w«zeı w~iqfir z²hixx2
29. Tsweı w~iqfir z²hixx2
30. Tsweı w~iqfir xiıiwir z²hixx2
31. Nem védett.
32. JÃkkΔıikiwir iwΔ z¶~gwittiooiı w~iqfir xiıiwir z²hixx2
33. Qe|ıqyq 59à hΔ²ww~¾kfir iwΔ z¶~gwittiooiı w~iqfir z²hixx2
34. IwΔziı w~iqfir z²hixx2
35. Z¶~tivqixxiı w~iqfir z²hixx2
36. Z¶~wykeveooeı w~iqfir z²hixx2
37. IvΔw z¶~wykeveooeı w~iqfir z²hixx2
38. IIhiıkıiriw qivıx²wwiı w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~eff ıhiık xevx» qivıx²wwiı w~iqfir z²hixx2
40. W~ıkixiıΔ er}ekkeı x¾vx²rΔ fyvosı«we riq eıoeıqew o²w~Ãı²o2
41. Zık}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²ı}i «ıı jirr2
42. Xıısw e j²r}jsw«wx v¾k~ıxirı2

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. T'lfwxvsı shtszıh« izvstwoĹq fi~tiɔrswxrıq rsvq«q IR :4 9=<152
2. Xirxs t'lfwxvsı riwqıfĹx z}le~sz«r hs fÁĺr²ls qÁwxwo²ls shtehy2 Gs wi xĹɔi ıozıhegiı0 ıi xlife wi ırjsvqszex y qıwxrıgl svk«rĭ s ~tĭwsfy wfÁvy2
3. Tshıi rÁoxivĹgl rsviq ırwxeıegı qywıtvsz«hÁx ozeıÅoszerĹ ıpioxvıo«l2
4. Tsoyh ıi zrÁkıoefiıı tsκos~ir0 zĹqÁry qĭĺi tvsz«hÁx tsy~i zĹvsfgi0 tvshıgi rifs ozeıÅos-zerĹ ıpioxvıo«l2
5. T'lih ırwxeıegı rifs ıeosyosız stiveg¶ÀhvÍf} zĺh} shtsıxi w¶sz² retÁx¶2
6. T'lfwxvsı w ɔ«wxqı0 oxiv² qslsy ~tĭwsfıx tst«ir¶2
7. OeÍhĹ qexiv«ıız}Íehyıi wtig«ır¶ytizĹszeg¶ t'lfwxyκirwzı2 TsyÍıxi κvsyf} e lqsÍhıro} zlshr² tvs qexiv«ı0 o rÁqyÍ fyhsy t'lıtizrÁr}2 X}0 oxiv² ıwsy wsyɔ«wx¶ zĹvsfoy0 f} qslıı} fĹx rizlshr²2
8. Hsf'li yx«lrÁxi zkiglr} κvsyf}0 ef} wi z}zevsızeı tvsfı²qĭ t'lıosrxeoxy2
9. T'lfwxvsı0 oxivĹ qĭĺi fĹx ırwxeısz«r tsy~i z ırxiv²vy2
10. T'lfwxvsı rir¶zlshrĹ tvs qsrx«Íre fÁĺrÁ ls'lıez² tszvgl}2
11. T'lfwxvsı rizlshrĹ o t'l¶q² ırwxeıegı re fÁĺrÁ ls'lıez² tısgl}2
12. T'lfwxvsı0 oxivĹ qĭĺi fĹx ırwxeısz«r tsy~i re wxvst2
13. T'lfwxvsı0 oxivĹ qĭĺi fĹx ırwxeısz«r tsy~i re wxĀry2
14. X¶le ıeqt} qywĭ fĹx tshtĭv«re 'lixÁ~iq2 Wi'lı´xi ıpioxvıgoĹ oefiı xeo0 ef} f}ı hiıκĭ riĺ 'lixÁ~2
15. TsyÍ¶zixi tsy~i Í«vszo} s zĹosry0 oxivĹ rit'liz}κyıi yzihirsy lshrsxy2
16. Qi~ı Í«vszosy e swzĀxıszerĹq t'lihqĀxiq yhvĺyıxi zĺh} qırıq«ır¶ fi~tiɔrswxrı¶ z~h«ıirswx yzihirsy z ıosrÁ2 Tsoyh rifyhi hshvĺire qırıq«ır¶ z~h«ıirswx0 ıeqte qĭĺi ~tĭwsfıx tsĺ«l2
17. Weqssglverr« Í«vszoe2 TsyÍ¶zixi tsy~i Í«vszo} s~reɔir² x¶qxs w}qfsıiq2 Leıskirsz² Í«vszo} wi ziıqı~el'l¶zeı2 T'lih zĹqĀrsy tsɔoixi0 eÍ ~glıehrsy2

18. Niwxıĺiıi fi~tiɔrswxr¶woıs tvewoı² rifs tsκos~ir²0 ıi x'life ls soeqĺıxĀz}qĀrıx0 t'lızĹqĀrĀ tsyÍ¶zixi zĹyɔrĀ r«lvehr¶h¶} shtsz¶hehıg¶ rsvq«q2
19. WzĀxiırĹ ~hvsı w riz}qĀrxiırĹq hıshe qıiqxyıfıg¶qı wzĀxıs ,PIH-2 Rivs~qsrxsz«zixi zĹvsfio0 tvsxsÍi hısh} qslsy tsκoshıx ~veo2 Ritsrs'lyıxi hs zsh}2 ©ıwxĀxi rezıιɔirĹq lehviq fi~ wırĹgl 'lihıhiıe t'l¶tvezoĭ2
20. T'lfwxvsı z}fezirĹ tsıwxosy2 Niwxıĺi wi ıeqte rivs~wz¶xı0 z}qĀÉxi tsıwxoy2
21. X'lhe I ıpioxvıgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire lıezr¶ı~sıeg¶ e sglverrĹq zshɔiq ,y~iqrĀr¶- t'lıtsırĹq oi oszsz² wxvyoxy'li ıeqt}2 Y~iqrĀr¶ tszırr²2
22. X'lhe II ıpioxvıgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire lıezr¶ı~sıeg¶ e hzsıxsy rifs ~iwıirsy ı~sıeg¶2 Riqyw¶ q¶x y~iqrĀr¶2
23. X'lhe III ıpioxvıgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire ret«ir¶q szi ıqırĺ~o²q retĀx¶ ,rıÍκ¶q riĺ 94 Zsıx-2 Riqyw¶ q¶x y~iqrĀr¶2
24. Riglv«rĀr2
25. Glv«rĀr tvsxı tvsrıoryx¶ tizrĹgl xĀıiws tvĭqĀvy zĀxκ¶q riĺ 94 q q2
26. Glv«rĀr tvsxı tvsrıoryx¶ tizrĹgl xĀıiws tvĭqĀvy zĀxκ¶q riĺ 56 q q2
27. Glv«rĀr tvsxı tvsrıoryx¶ tizrĹgl xĀıiws tvĭqĀvy zĀxκ¶q riĺ 609 q q2
28. Glv«rĀr tvsxı tvsrıoryx¶ tizrĹgl xĀıiws tvĭqĀvy zĀxκ¶q riĺ 5 q q2
29. Glv«rĀr tvsxı zrıoryx¶ tvegly2
30. EfwsıyxrĀ glv«rĀr tvsxı zrıoryx¶ tvegly2
31. Riglv«rĀr2
32. Glv«rĀr tvsxı wzıııı²qy teh«r¶oetio zsh}2
33. Glv«rĀr tvsxı teh«r¶zsh} w qe|ıq«ır¶q woısriq 59à2
34. Glv«rĀr tvsxı hiκı2
35. Glv«rĀr tvsxı wx'l¶oeıg¶zshĀ2
36. Glv«rĀr tvsxı xv}woeıg¶zshĀ2
37. Glv«rĀr tvsxı wırĀ xv}woeıg¶zshĀ2
38. Glv«rĀr tvsxı ov«xoshsf²qy tsrs'lir¶2
39. Glv«rĀr tvsxı hısylshsf²qy tsrs'lir¶2
40. T'lfwxvsı rir¶zlshrĹ oxsqy0 ef} f}ısfeıir xivqsı~sıeɔr¶q qexiv«ıiq2
41. Ts~sv0 rifi~tiɔ¶~eweĺir¶ıpioxvıgoĹq tvsyhiq2
42. Rih¶zixi wi t'l¶qs hs wzĀxiır²ls ~hvsıi2

HR - SIGURNOSNE UPUTE

1. YviΞeıı i y woıehy w iyvstwoıq wıkyvrswrıq wxerhevhıqe IR :4 9=<152
2. Szeı yviΞeı wi ri wqıi shıekexı ~eıihrs w oyârıq sxtehsq2 Y zi~ı tvıoytıerıe xveÍıxi ırjsvqegıi sh ıısoeırıl zıewx2
3. Tviqe tvstıwıqe ırwxeıegıy xvife sfezıxı ozeıĀgıveri ıpioxvıoeı2
4. Eosıi zerıwoı retsırı oefiıı sκxiâir0 ıwxı qsve ~eqıirıxı ıwoıyoıızs tvsı~zsΞeɔ0 xvkszeg ıı ozeıĀgıveri ıpioxvıoeı2
5. Yzıio ıwoıyɔıxi wxvyırs retererıi tvıi tsɔixoe ırwxeıegıi ıı fıs osıi zwxi shvĺezerıe ıı tstvezıe-rıe yviΞeıe2
6. Yvihıeıqe hıiszi osıı qsky stiâı2
7. Wzeoı qexivıeı ~elxıize wtigıĀɔri hıiszi ~e qsrxeĺy stviqi2 Osvıwxıxi zıoi ıxtıe tvıoıehri ~e qexivıeı re osıı wy tvɔzκâirı2 Hswxezıirı hıiszı qsky fıx ritvıoıehrı2
8. Hsfvs wxikrıxi wzi zıoi oeos fıwi ı~fııkes tvsfıiq osrxeoxe2
9. YviΞeı osıı wi qsĺi ırwxeıvexı ıwoıyɔızs y ~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ãı²o riq eıoeıqew «ıxeı«fer k}Àı²osr} jiıÃıixioir x¾vx²rΔ fi²tıx²wi2
11. Stviqe rıi tskshre ~e ı~vezry ykvehrıy re rsvqeırs ~eteıızıq tszvκıreqe2
12. YviΞeı osıı qsĺi fıı ykveΞir weqs re wxvsty2
13. YviΞeı osıı qsĺi fıı ykveΞir weqs re ~ıhy2
14. XiÍıre wzıixıoi qsve fıı tshvĺere ıergiq2 Tshiwıxi ıpioxvıɔrı oefiı0 re reɔır he fyhi hyıı sh lanca.
15. Osvıwxıxi ıwoıyɔızs Íevyıi we zsıxeÍsq osıe rıi ziâe sh re~reɔirsk retsre2
16. I~qiΞy Íevyıi ı swzıixıirsk sfıioxe hvĺıxi yzıio qırıqeıry wıkyvry yheıirswx0 oes κxs ıi xs tvıoe~ers re wıgı2 Eos wi qırıqeıre yheıirswx ri tsκxyıi0 Íevyıe qsĺi ı~e~zexı tsĺev2
17. Weqs~eκxıxre Íevyıe2 Osvıwxıxi weqs Íevyıi s~reɔiri szıq ~reosq2 Leıskiri Íevyıi qsky fıı ıeos zvyâi2 Tvıɔioeıxi he wi slıehi tvıi ~eqıiri2
18. Eos ıi wıkyvrswrs wxeoıs retyoryxs ıı ve~fıirs0 ıwxs qsve fıı shqel ~eqıirırirs2 Osvıwxıxı weqs vi~ivzri hıiszi osıı wy ywoıeΞir w tvswtıqe2
19. I~zsv wzıixıswxı we hıshsq fıiwoeıgsq ,PIH- rıwy ~eqıirızı2 Riqsıxi vewxezıexı tvsı~zsh ıiv hıshi qsky sκxiıxı sɔı2 Riqsıxi yverıexı y zshy2 SfvıκıizeÍrsq ovtsq ı ı~fıikezexi ıeoi hixivhÍirxi i otapala.
20. YviΞeı ıqe swıkyveɔ2 Eos wi Íevyıge ri teıı0 ~eqıirıxı swıkyveɔ2
21. Wıkyvrswre ıpioxvıɔre oıewe I ~eıeqɔire ıi kıezrsq ıpioxvıɔrsq ı~sıegısq ı hshexrıq ~eκxxırıq zshıɔiq ,y~iqıirıiq- wtsırsk re qixeıry wxvyoxyvy wzıixıoıi2 Y~iqıirıi ıi sfezi~rs2
22. Wıkyvrswre ıpioxvıɔre oıewe II ~eıeqɔire ıi kıezrsq ıpioxvıɔrsq ı~sıegısq ı hzswxvyosq ıı tsıeɔersq ı~sıegısq2 Y~iqıirıi rıi ristlshrs2
23. Wıkyvrswre ıpioxvıɔre oıewe III ~eıeqɔire ıi retererıiq rıwoıq retsrıqe ,rıÍıq sh 94 Zsıxe-2 Y~iqıirıi rıi ristlshrs2
24. Rıi ~eκxxâir
25. ^eκxxâir sh tvshsve ɔzwxıl sfıioexe w tvsqıivsq ziâıq sh 94 q q2
26. ^eκxxâir sh tvshsve ɔzwxıl sfıioexe w tvsqıivsq ziâıq sh 56 q q2
27. ^eκxxâir sh tvshsve ɔzwxıl sfıioexe w tvsqıivsq ziâıq sh 609 q q2
28. ^eκxxâir sh tvshsve ɔzwxıl sfıioexe w tvsqıivsq ziâıq sh 5 q q2
29. ^eκxxâir sh tvshsve tveκıri2
30. Tsxtyrs ~eκxxâir sh tvshsve tveκıri2
31. Rıi ~eκxxâir
32. ^eκxxâirs sh zivxıoeırsk tehe oetı zshi2
33. ^eκxxâirs sh tehe zshi tsh qeowıqeırıq zivxıoeırıq rekıfsq hs 59Å2
34. ^eκxxâirs sh oκi2
35. ^eκxxâirs sh twoerıe zshi2

36. ^eκxxâirs sh zshi y qıe~y2
37. ^eκxxâirs sh ıeoıl zshirıl qıe~sze2
38. ^eκxxâirs osh tvızviqirsk yverıerıe2
39. ^eκxxâirs osh hyıl yverıerıe2
40. YviΞeı rıi tsksher tsovızerıy xstıırwoıq ı~sıegıwoıq qexivıeıısq2
41. Zık}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²ı}i «ıı jirr2
42. Xıısw e j²r}jsw«wx v¾k~ıxirı2

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de seguranï¿½Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi etevitıls r¯s hizi wiv iıqırehs ıyrxs gsq s ıı|s yvfers rsvqeı2 Teve e wye iıqıre±¯s0 gsrxexev ew eyxsvıhehiw ısgeıw teve ırjsvqe±¿iw wsfvi ew qsheıhehiw hi vigsıle2
3. Gsqs ırhıgehs tsv eıkyqew rsvqew iwtig¶Ägew0 e ırwxeıe±¯s hizi wiv jiıxe tsv yq iıpixvıgıwxe uyeıÄgehs2
4. Wi s gefs i|xivrs iwxıziv herıÄgehs0 hiziv« wiv wyfwxıxy¶hs i|gıywızeqirxi tiıs jefvıgerxi0 tiıs vizirhihsv sy tsv yq iıpixvıgıwxe uyeıÄgehs2
5. Cortar sempre a alimentaï¿½de rede antes de iniciar a instalaï¿½ou qualquer tipo de manu - tenï¿½
6. O aparelho contï¿½peï¿½ que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexivıeı i|iki ti±ew hi qsrxekiq iwtig¶Ägew2 Yxıı~ev tevejywsw i fyglew ehiuyehsw es qexivıeı esw uyeıw wiv¯s Ä|ehsw2 Ew ti±ew jsvrigıhew tshiq r¯s wiv ıh½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izıxev tvsfıiqew hi gsrxexs2
9. Iwxi etevitıls w» tshi wiv ırwxeıehs iq eqfıirxi jiglehs2
10. Etevitıls r¯s etvstvıehs teve s irgewxi iq wytivj¶gıiw rsvqeıqirxi ırăeq«ziw2
11. Iwxi etevitıls r¯s ² ıh½ris teve e ırwxeıe±¯s hıvixe wsfvi wytivj¶gıiw rsvqeıqirxi ırăeq«ziw2
12. Iwxi etevitıls w» tshi wiv Ä|ehs rs xixs2
13. Iwxi etevitıls w» tshi wiv Ä|ehs re tevihi2
14. S tiws he ı-qtehe hizi wiv wytsvxehs tiıe gswirxi2 Vikyıev s gefs iı²xvıgs hi jsvqe uyi wiıe mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew ı-qtehew gsq yqe tsx´rgıe uyi r¯s wytivi e tsx´rgıe ırhıgehe2
16. Qerxiv wiqtvi0 irxvi e ı-qtehe i s sfıixs ıyqırehs0 e hıwx-rgıe q¶rıqe hi wikyver±e ırhıgehe rs ¶gsri2 E ı-qtehe tshi tvszsgev yq ırg´rhıs wi e hıwx-rgıe q¶rıqe r¯s jsv viwtixehe2
17. P-qtehe gsq tvsxi±¯s2 Yxıı~ev etirew ı-qtehew ırhıgehew gsq iwxi w¶qfsıs2 Ew ı-qtehew hi leısk´ris wi xsvreq qyıxs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwxıxy¶1ıew0 iwtivev uyi iwjvıiq2
18. Wi yq zıhvs hi wikyver±e iwxıziv veglehs sy uyifvehs0 hiziv« wiv wyfwxıxy¶hs ıqihıexeqirxi utilizando exclusivamente peï¿½de reposiï¿½de acordo com as normativas.
19. Jsrxi ıyqırswe gsq h¶shsw iqıwwsviw hi ıy~ ,PIH- r¯s wyfwxıxy¶ziw2 R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw h¶shsw tshiq herıÄgev sw sıIsw2 R¯s qivkyıev iq «kye2 Pıqtev gsq yq ters Àqıhs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. Etevitıls iuyıtehs gsq jyw¶zi2 Wi e ı-qtehe r¯s egirhiv0 wyfwxıxyıv s jyw¶zi2
21. Classe I de Seguranï¿½eleï¿½ca garantida pelo isolamento principal e por um condutor de pro - xi±¯s ,ıke±¯s ¬ xiwe- ıkehs ¬ iwxvyxyve qix«ıge he ı-qtehe2 Pıke±¯s ¬ xiwe sfvıkex»vıe2
22. Classe II de Seguranï¿½eleï¿½ca garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforï¿½do. Nï¿½deve possuir ligaï¿½ï¿½terra.
23. Gıewwi III hi Wikyver±e iı²xvıge keverxıhe tiıe eıqirxe±¯s gsq xirw¯s fe|¶wwıqe ,ırjivısv e 94 Volts). Nï¿½deve possuir ligaï¿½ï¿½terra.
24. Nï¿½protegido.
25. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ıhsw hi hı-qixvs wytivısv e 94 q q2
26. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ıhsw hi hı-qixvs wytivısv e 56 q q2
27. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ıhsw hi hı-qixvs wytivısv e 609 q q2
28. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ıhsw hi hı-qixvs wytivısv e 5 q q2
29. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi tsiıve2
30. Tvsxikıhs xsxeıqirxi gsrxve e irxvehe hi tsiıve2
31. Nï¿½protegido.
32. Tvsxikıhs gsrxve e uyihe zivxıgeı hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxikıhs gsrxve e uyihe hi «kye gsq ırgıre±¯s q«|ıqe hi 59à2
34. Tvsxikıhs gsrxve e glyze2
35. Tvsxikıhs gsrxve tyızıv~e±¯s hi «kye2
36. Tvsxikıhs gsrxve ıexsw hi «kye2
37. Tvsxikıhs gsrxve ıexsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxikıhs gsrxve e ıqiw¯s xiqtsv«vıe2
39. Tvsxikıhs gsrxve e ıqiw¯s tvsısrkehe2
40. Etevitıls r¯s ıh½ris teve wiv gsfivxs tsv qexivıeı xivqıgeqirxi ıwsıerxi2
41. Atenï¿½risco de choque elï¿½co.
42. R¯s Ä|ev e jsrxi ıyqırswe2

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga, et vältida probleeme.
5. Enne paigaldamist veenduge, et kõik vajalikud osad on olemas ja et need ei ole kahjustatud.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüübleid, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad veel kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või puurunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on ühendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (väiksem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Seade puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Täielikult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldnurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Ärge vaadake otse valgusallikasse

PZ ô HVS ĵ ŝFEW ŴRWXVYOGŴNEW

1. Ŵivgi exfтwx Ŵvstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵeт ŵivgiт rihъowx fFx t~qiwxeт rsvqHţeтsw tтwпxew exovпxyqsw2 Etweтqтпioskerew zitокereт ŵv тHţFh~ тrjsvqHgтe zтixПHq тiwxHhПq weтwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsтsxтiw y~ heПtiq rsvqexzziq0тrwxeţHgтe ŵv тHzirg ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
4. Kehвyq H0тe ŵv fsтHxw HvПnew iрioxwoew zehw0 xew ŵ тHrsqeтre xoeт veÍsxHтeq0 tHvhizПteq zeт ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
5. TтvqwтrwxeţHgтew zeт ті foHhe zithexilrтwoHw etostiw y~wHokerew0ŵ zтirqПv тHexwрПh~ xoeje spriegums.
6. Ŵivgi ŵ ev heтHq0 oew zev vehъx ethikyqyw2
7. Oexww qexivнHw tтi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgтew tтihivyqyw2 Ŵ~qerxsx wovFziw yr wтirew iroyvyw0 oew ŵ тti qПvsx qexivнHjeq tti oyve xi xow tтiwxвtwrHx2 Xтi0 oew ŵ тioeyx0 zev fFx rttiqПvsx2
8. PefтtтiwovfzПx zтwew wovFziw0 рeт t~zeтxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт тiokxiţtH2
10. Ĵтw ŋvirkтr}w rixтroe ţqsrxysx тiqhikтyw tezwкyw2
11. Ŵivgi rez tтiqПvsxe xтikeт rwxeţHgтeт y~ zтwqHq0 oew tevewx ŵ y~ţтiwqsтskew2
12. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti kvтiwxтiq2
13. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti wтirew2
14. Peq tew wzew ŵ тHxyv кПhi2 Vikyţпx iрioxwfew zehy xHhH0 рeт xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ŵ~qerxsx wtyjh~¤xiw ev тeyhy0 oew rezţтiHoe tev y~vHhвxs2
16. Zтirqпv wxevt wtyjh~¤x yr etkewqsxs tvтiokqixy y~xyvПx qтrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew ŵ y~vHhвxw y~ тosrew2 Wtyjh~i zev т~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyqH0тe rixтioтizПvsxw qтrqHjew exxHjyqw2
17. Wtyjh~¤i ŵ eyxs eт~wevkHxe2 Ŵ~qerxsx xoeт xHw wtyjh~¤xiw0 oyvHq ŵ ктw wтqfsţw2 LeţskПre wtyj-

h~¤xiw oiFwx тsx oewxew2 Tтvqwxs rsqeтrкerew0y~kehъx0 oeqПv xHw exh~тiwx2
18. Kehвyq H0тe ĥvskcfew wxoţw ŵ тi tţwww zeтwetţww0 xew ŵ rioezПtsxтiw тHrsqeтre0 т~qerxsтsx xoeт rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeтew2
19. Kewqew ezsxw ev kewqy iqxПhsxHq hтshПq ,PIH-0 oew rez rsqeтrHqew2 Rihiqsrx Пx ŵivgi0 тs hтshiw zev fsтHx egтw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qтxvy hvHrтuy0 т~zeтvsxтiw rs wxtvтi q ккъhyq-тi q yr qe~kHkerew ţh~ тiox тiq2
20. Ŵivgi ŵ etxosxe ev hvskrHxHhy2 Kehвyq H0тe рeqte rтihikew0 ŵ тHrsqeтre hvskrHxHw2
21. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr eт~wevh~cfew zehw ,ti~iqПyqw-0 oew ŵ tтizirsxw tтi ţeqtew qixHţe wxyoxFvew2 Ŵi~iqПyqw ŵ sfţkHxw2
22. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr hyfyţxH т~sţHgтe0 zeт ew тewxтvrHxH т~sţHgтe2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
23. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre tehizi tтi тsx¤~iqe wtvтikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
24. Rez eт~wevkHxe2
25. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 94 qq2
26. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 56 qq2
27. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 60ф qq2
28. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 5 qq2
29. Ŵ eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
30. Ŵ tтiтcfH eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
31. Rez eт~wevkHxe2
32. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw tтiry zivxoHjs ovпkery2
33. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59ä wxtyqy2
34. Ŵ eт~wevkHxe tvix рixy2
35. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw къeoexHq2
36. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoxHq2
37. Ŵ eт~wevkHxe tvix wtПgxkHq Fhirw wxvFoxHq2
38. Ŵ eт~wevkHxe tvix ţeгgiky тikvi qhПkery2
39. Ŵ eт~wevkHxe tvix тkwxsky тikvi qhПkery2
40. Ŵivgi rez tтi qПvsxe0 рeт xH xroxy tHvoţHxe ev xivqтwo тт~sţПтsky qexivнHjy2
41. Exwevkrem Ŵioxwsw wqFkxs tezsтyw2
42. RiÍFvYx xiwrem ţ kzтiwsw keрxrq2

WO 1 F I^TI ¢RSWXR§ TSO]R]

1. ^evнehirтi wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr² rsvq} IR :4 9=<15
2. Xsxs ~evнehirтi we riwqтi рozihszeŸ whsqszĹq shtehsq2 Ŵrjsvq«gтi s wt½wsfi ~fivy e рozihк«gтi Z«q tshe¤Ä qтiwxri Äveh}2
3. Tshje rтioxsvĹgl tvihtтwsz qywґrкxe|«gry z}osreŸ ozeрÄoszerĹ iрioxwro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eg{o«fiў wqтi z}qirnŸ рir zĹvsfge0 tvihe¤ge eрifs ozeрÄoszerĹ iрioxwo«v2
5. Tvih ~eleirtq ŋrкxe|«gтi eрifs eo²Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsxi ret«eg{ ~hvs2
6. ^evнehirтi sfwelyтi wÄэewx0 oxsv² q½ĺy t«gŸ2
7. OeĺhĹ qexivн«q z}Ĺehyтi ktigrÄgo² tvtizEszegтi tvґwyxirwxzs2 Tsyĺтxi wovyxo} e lqsĺhтro}0 zlshr² tvi qexivн«q0 re oxsvĹ fyhÄ tvтtizrir²2 Wovyxo} e lqsĺhтro} zs zĹfezi q½ĺy f}Ÿ rizlshr²2
8. Yxe¤lrтxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihнкm tvsfi²qsq z h½wўihoy osrxeoxy2
9. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry z rrxivґv2
10. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi ~efyhszerтi qih~тi tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
11. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tvreqy rкxeţ«gry re tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
12. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxvst2
13. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxiry2
14. ViŸe~ qywґf}Ÿ wglstr« yrтiwŸ lqsxrswŸ wzrixhje2 WhiŸszĹ o«fiў rewxezxi xeo0 ef} fsўhрlkf eos viŸe~2
15. Tsyĺfzexiтfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyтi yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qŋrтqк«ŋry fi~tiэrswxrÄz~hтeўirswŸ qih~тi Íevszosy e swzixўirĹq sfтioxsq yzihirÄ re¤osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qŋrтqк«re z~hтeўirswґ0 Íevszoe qЎĺi wt½wsfiŸ tsÍev2
17. kievszoe ws weqssglversy2 TsyĺfzexiўirÍevszo} s~reэir²xĹqxs w}qfsўsq2 Leўsk²rsz² Íevszo} we zi¦qт ~slvi¦Ä2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glўehrÄ2
18. Eoтi fi~tiэrswxr² wo¦s tveworyx² eрifs tsкoshir²0 qywґf}Ÿ тlri´z}qirir²2 Tsyĺfzexiўoxsqyўirxeo² r«lvehr² hтiў}0 oxsv² wÄz wÄehi w tvihtwqi2
19. WzixiрrĹ ~hvs¤wriz}qirтxiрrsy0 wzixўs iqxyтÄgsy hт»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfive¤xi0 tvixsĺi hт»h} qЎĺfy tsкoshmŸ Zeki sэ2 Ritsr«ve¤xi hs zsh}2 e¤wxxi z¦losy lerhv¤osy2 Z}lr¤xi we vs~tÄк'ehi«q e wтrĹq эwxegтq tvswxnihosq2
20. ^evнehirтi z}fezir² xezrĹqт tswxoeq2 Eo we рeqte rih« ~etrÄ½z}qi Exi xezrÄ tswxoy2
21. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e sgIverrĹq zshтosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsтirĹq oy oszsz²qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirтi тi tszrr²2
22. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e hzsтxsy т~sj«gтsy eрifs ~swŋrirsy т~sj«gтsy2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
23. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®Ÿszĺq ret«erўq ,qirir eos 94 Zsрxsz-2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
24. Riglv«rir²2
25. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 94 qq2
26. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 56 qq2
27. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 60ф qq2
28. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 5 qq2
29. Glv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
30. Ètрriglv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
31. Riglv«rir²2
32. Glv«rir² tvih ~zwvĹq tґhsqzeўhĹqhoqeхtq2
33. Glv«rir² tvih tehe¤Ägsy zshsy w qeўtq«r}q wo¦srsq 59Ä2
34. Glv«rir² tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir² tvih wxvioe¤Ägsy zshsy2
36. Glv«rir² tvih tvÄhsq zsh}2
37. Glv«rir² tvih wрrĹq tvÄhsq zsh}2
38. Glv«rir² tvih hsэewrĹq tsrsvirтq2
39. Glv«rir² tvih hрlswzeÄgтq tsrsvirтq2
40. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tsov}xi xitiрri т~sўeэrĹq qexivн«q2
41. Ts~sv0 vт~os iрioxvgo² ls ksoy2
42. Rits~ivexi we tvreqs hs wzixiрr²ls ~hvs¤e2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q° ¤ooi fsvxwoejjiw ws q eўqтrhiрkx lywlsўhrтrkwejjeўh2 Ŵrhlirx stţ}wrтrkiv sq hixw fsvxwoejjiрwi lsw hi ¦soeўi q}rhтklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hix yhzirhтiki iрioefiрiv fiwoehтkix0 q° hix yhiўyooirhi yhwoiрxiw ej tvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wў° exth rixwtârhтrkir jve0 jãv тrwxeрexтsr iрiv ir lzрoir ws q liрwx}ti zihрkilsўhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlzix qexivнeрi ovâzivwtigrÄooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xр qexivнeрix0 ws q hi woeў fir}xxiw xр2 Hi qihjãрkirhi iv qyрkzw ¤ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eрi wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfрiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр ex fрzirhf}kkix t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр hwvioxi тrwxeрexтsr t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peq tirw zâkx woeў yrhiwwãxxiw ej oâhir2 Vikyў²v iрioefрix0 w° hix iv рârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsўh exth hir zwxi wooivlihwejwxerh тosrixi0 qiрiq tâvir sk hix fiрwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstandene ikke overholdes.
17. Wiрzfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiўyooirhi tâvi0 ws q iv qâvoix q ih hixxi w}qfs¤2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiрi0 hiv stjў}hiv jswovivрxivri2
19. Pў}wothi q ih ў}wi qtoxivirhi hтshiv ,PIH- hiv ¤ooi oer yhwoiрxiw2 Hiqsrx²v eўhvтk tvshyoxix da dioderne kan forårsage øjenskader. Undgå at kigge ind i vandet. Rengør med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix q ih wovirk2 Woiрx wovirkir yh0 lzw tâvir ¤ooi xârhiv2
21. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej hir tvrq âvi wsрivirk sk ej ir fiwo}xxirhi рihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rтrkir q ih ir q ikix¦ez wtârhтrk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Ŵooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 60ф qq2
28. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
31. Ŵooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix q sh ¦shvix jeўhirhi zerhhv° fiv2
33. Fiwo}xxix q sh jeўhirhi zerh q ih ir qeowтqeў lâ¦hтrrk t° 59Ä2
34. Fiwo}xxix q sh vikr2
35. Fiwo}xxix q sh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix q sh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix q sh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix q sh qihpiwxhтk rihwârorтrk2
39. Fiwo}xxix q sh ¦ârkivizevirhi rihwârorтrk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød.
42. Wxv ¤ooi тrh ¦}woўhir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peq ter ytt}ўpiv hт iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<15Ä2
2. Den höjda lampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhтklixivre j¾v тrjsvqexтsr sq fsvxwoejjrтrk2
3. Irрkx zwwe fiwx®qqiрwiv q°wxi тrwxeрexтsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
4. Sq hir }xxvi iрoefiрr ®v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xрzivoevir0 ez °xivj¾ww®рevir iрiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
5. Osttъe eрxth jv°r wxv¾qqir тrrer тrwxeрexтsr iрiv r°ksr x}t ez yrhivl°рyxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıåtas pı½De som fıer med kan vara olıåpliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tık j¾w exr f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tık j¾w hvioxırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras pı½ggen.
14. Lampans vikt mı½te hı½as upp av kedjan. Justera elkabeln sı½att den hı½ngre fı½kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqxezwx°rh j¾w ®oivlix fil°ıew som anges pı½konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstı½det inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırexırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıjiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som hı½verensstı½mmer med kraven i sı½kerhetsfı½skrifterna.
19. Ljuskı½lla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersı½tas. Demontera inte produkten fı½r hıshivre oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾w q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwqihiı sgl wxevoe virk¾vırkwqihiı2
20. Tvshyoxir ®v ı¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®ovırkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tı½kt isolering. Jordanslutning behı½vs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexıiveh ez wxv¾qxıjj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsıx-2 Jordanslutning behı½vs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevı2
33. Hvst two}hheh zıh qe| 59à ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevı2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevı2
38. Wo}hheh qsx xıjj®ıımk rihw®rorırrk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırrk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v exr ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk fı½r elektrisk stı½t
42. Titta inte direkt in i ljuskı½lan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~ tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekexı q ih sfıxeırri osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl oveıizrıl svkerıil ts~erıqexi kıihi reıırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxiz etevexe w wxerı ywtswsfıirike iıioxvıэevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıioxvırı oefiı tskoshszer0 reıke ~eqirıe ı~oıyэrs tvsı~zeıeıig0 tssfıekэirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıioxvıэevı2
5. Tvih reqikэerıiq eı oeoxkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyэxi iıioxvıэrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍıis zıwsoi xiqtivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxiz2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhtp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rıywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvisxi xiÍezi wwxosq2
9. Etevexı reqirıir ıi ~e reqiwxxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvqivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıqivir ~e ritswihrs reqiwxxiz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevexı reqirıir ıi ~e wxvstrs reqiwxxiz2
13. Etevexı reqirıir ıi ~e wxirwos reqiwxxiz2
14. Xi Ís ıyэı qsve tshtvexı zivke2 Rewxezxi reteıeırı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ri tviwikers rezihiri zexri qsэ2
16. Qih wıeıos ır swzixırıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe tosre2 ci wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyэ tsz~vsэı tsÍeı2
17. Wıeıoe ~ zkveırs ~ekэxs2 Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ws s~reэiri wxiq wıq fsıs q2 Leıskirwoi wıeıoi wi qsэrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsэeoexi0 he wi sljehırs2
18. c i ıi ~ekэxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvıxiq te ytsvefxi ıi rehsq i-wxri hiı i0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixıs frı zıv ~ ri~eqirıızrıqı wzixıs frıqı ,PIH- hıshequ2 Ri ve~wxezıexi ı~hıjoe0 wer zeq hıshi jelos tsкoshyıiıs sэı2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxi ~ zıeÍrs ovts0 tvıxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwizrıl эwxq2
20. Etevex ~ zevszeıos2 ci wi ıyэ ri tvíki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sıegıms ır ~ekэxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyэ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ır hzsırs ı~sıegıms eı ~ sıeэirs ı~sıegıms2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih lll iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekэxir2
25. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevexı ıi tstsırsqe ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekэxir2
32. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zivxıoeırıq teherıiq zshrıl oetımg2
33. Etevexı ıi ~ekэxir tvih teherıiq zshrıl oetımg tsh osxsq reızię 59à2
34. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hiÍıiq2
35. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevexı ıi ~ekэxir tvih qsэrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevexı ıi ~ekэxir tvih ovexosxvexırs tsxs tıxzıms z zshs2
39. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hsjıksxwexırs tsxs tıxzıms z zshs2
40. Etevex rı tvıqivir ~e tsovızerıi w xstjsxrs ı~sıegıms woıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıioxvıэrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixe iı wee I®zxx®® osxxejsywı®xxiir qyoere2 L®zxx®qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvıxixeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksıxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıwxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexı ivx}ıwn® oırrrx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrx}wqexivıeeırr wszijxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivı½ıı½ıı½ıı½ole sopivia.
8. Kiristı½aikki ruuvit kunnolla vı½sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisı½laan.
10. Peıxi iı wszijıy yttsewirrixxezeowı rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
11. Peıxi iı wszijıy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinı½e
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. Sı½ı½ı½ı½ntoa siten, ettı½se on ketjuun nı½den pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qırırqıix®w}}w2 Peqtty zsı erliyxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Leıskiirıeqtyx qyyxxyzex ivx}ıwr oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rir®®lx}z®x irrir oyır rı zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyvxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixeze z®pxx¾qı®wxı o®}xx®qı®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlı½de vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). Ilı½aura tuotetta, sillı½diodit voivat vahingoittaa silmiı½ı½pota veteen. Puhdista kostealla liinalla vı½ı½ı½ı½uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyıeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyıeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsxyw-0 tsoe sr ıxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsxywxe2
23. Luokka III Sı½kı½rvallisuuden takaa pienoisjı½nite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıpxe2
33. Suojattu vedeltı½korkeintaan 15 ı½allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu vı½aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowipxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristı½ı½materiaalilla.
41. Varoitus, sı½kı½kun vaara.
42. Ilı½katso suoraan valonlı½hteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl

PX 1 WEYKSW IRWXVYOGIINSW

1. Prietaisas atitinka Europos standarto EN 60 598-1 saugos nuostatus.
2. Îıw tvnixeıwew rixyvı fFxı keııreqew oevxy wy ıtvewxs qıw fyxıix ex ıiosqıw2 HYı tvnixeıws keıırıqs ıv vFkıezıqs fFhэ ovittoxYw ı zrixırıw ırwxxygıew2
3. Tekeı oeı oyvıysw ryswxexyw ırwxeıezıqs hevfyw xyvı exıoxı ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
4. Niı teÍiwxew ıksvırıw iıioxvsw jeihew0 ıı teoiiwxı keı xıo keqırxsıew0 tivtevhezırYxsıew evfe ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
5. Tvnik tvehihe qı fix osoıyw xiglrırYw tvniÍıFvsw ev ırwxeıezıqs hevfyw zwehe exıyroxi xıroıs ıxeqtã2
6. Tvnixews wyhYxэıi }ve ryhikıqs tezsrэ oiıeırэ heırэ2
7. Oıiozıire qihÍıeke tvıoeırksw }texrksw xzvxırıqs tvni qsrYw2 Reyhsoxi xıo qihÍıeke0 tvni oyvısw fyw xzvxıreqe0 xıroe qyw zevÍxyw fiı Åowezıqs wverkxyw2 Osqtıioxi xıioreqı ke fFxı netinkami.
8. RsvYhe qı kzirk ı wãı}ɔ s tvsfıiqэ0 kive tvizvÍoxi zevÍxyw2
9. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo texeıtswi2
10. Tvnixewew rixıroe ıqsrxezıqyn ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
11. Tvnixewew rixıroe ırwxeıezıqyn xıwıxeı ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
12. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo ıyfswi2
13. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo wırsıi2
14. Îzıiwxyzs wzsvıw xyvı FXı teıeıosqew reyhsıerx kverhırrẽ2 Wyvikyıysoxi iıioxvsw jeihs ıık ı xeıt0 oeh ıw fFxэ ıkiwırw yÍ kverhırrẽ2
15. Reyhsoxi xıo xsoıew ji q tyxiw0 oyvэ keıe zexeıw rizıvkıe ryvsh}xsw2
16. Zwys q ix ıkjeıo}oxi ryvsh}xã tıoxskveqsı qeÍıeywã weykswexwıyqã xevt kzıiwxyzs ıv etkzıiɔeqs sfıioxs2 QeÍıeywıs weykswexwıyqs riteıw}qew keı wãz}ksx keıwã2
17. Eyxsqsfıms ji q tyxY wy etweyky2 Reyhsoxi xıo kıys wıq fsıy teÍ}qYxew ji q tyxiw2 Leıskirırrw ji q tyxYw jefeı ıoeıwxe2 Tvnik oiwheqı0 teıeyoxi osı exzYw2

Pobrano z mamadecor.pl

18. Ni etweykrw wxroew }ve wohÈw evfe wyhyÍÈw0 teoiwoxi rihiwerx reyhsheq xo ryswxexyw exxroers ew oi eqew he 2
19. Ízsiwsw kexrw wy rioi e qew kzsiwsw hshew ,PIH-2 Rikqsrxysoxi keqrss0 riw hshek e teÍiwx eow2 Riqivoxi zerhirí2 Ze}oxi reyhsheq hvYkrà kyswxÈ zirox wxtvh ohÍ xvtroÍ v tjszroÍ reyhsqs2
20. Tvixewi hikxew }hyww weykrow2 Ni kzsiwxyzew riwyrkxe0 teoiwoxi }hÍ weykroÍ2
21. Ià ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe fi etweykrw erhrroew ,Íiqrqew-tvyrkxew tvi qixeerYw kzsiwxyzs hexiw2 Tvzejsqew Íiqrqew
22. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe zv hzkyfe s~segxe evfe wyxotvrxe s~segxe2 Íiqrqew rYve fFxrew2
23. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre efer Íiqsw xeqtsw qexrqew ,qeÍiwrw0 ri 94 zsÍ-2 Íiqrqew rYve fFxrew2
24. Neapsaugotas.
25. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 94 qq2 texiorqs2
26. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 56 qq2 texiorqs2
27. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 609 qq2 texiorqs2
28. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 5 qq2 texiorqs2
29. Etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
30. Zwkoe etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
31. Neapsaugotas.
32. Etweyksxew rys wxexqire ovirxerÍ zerhirw ek texiorqs2
33. Etweyksxew rys zerhirw ek0 oyvrÍ ovxqs hthÍeywew oeq tew }ve 59à0 texiorqs2
34. Apsaugotas nuo lietaus.
35. Etweyksxew rys zerhirw tywÍ2
36. Etweyksxew rys zerhirw eyyokÍ2
37. Etweyksxew rys wxtvrÍ zerhirw eyyokÍ2
38. Etweyksxew rys eoirs qivorqs2
39. Etweyksxew rys qivorqs xeq xoveq eoyr2
40. Tvixewew rixyv fFx yÍhirkeqew kyqà s~sysero qihÍeke2
41. HYqiwrs0 ijioxvsw wqFks tezsyw2
42. RiÍFvYoxi xiwe qkziwsw kexrr2